

Wie kaufe ich ein Busticket?

How to get a bus ticket? Как получить билет на автобус?

Variante 1 Option 1 Вариант 1

→ Wochen-, Monats- & 4-Fahrtenkarten werden nur im Kundenzentrum am Goetheplatz (Pavillon) oder in ausgewählten Verkaufsstellen verkauft.

→ Monthly or weekly passes are only sold in the customer center on Goetheplatz (pavilion) or selected sales points.

→ Месячные или недельные проездные билеты продаются только в билетной кассе/ центре клиента на Goetheplatz (павильон) или в выбранных магазинах.

Wann diese Variante?

Why choose this option?

Почему этот вариант?

! Kombitickets sind günstiger als Einzelfahrscheine.

! Monthly passes cost less than single tickets on the bus.

! Месячные проездные билеты стоят меньше, чем индивидуальные билеты на автобус.



→ **Gehen Sie zum Kundencenter.**

→ Go to the customer center.

→ Перейти к билетной кассе/ центру клиента.

! Kundenzentrum am Goetheplatz (Pavillon/ pavilion/ павильон).



→ **Kaufen Sie sich die Buskarten Ihrer Wahl.**

→ Choose the tickets you want and pay them.

→ Покупайте билеты, которые вы хотите.



→ **Sie können nun einen Bus an der Haltestelle Ihrer Wahl nehmen – bitte immer beim Fahrer einsteigen.**

→ Take a bus where and when you like – please enter only on the front door.

→ Теперь вы можете взять автобус, где и когда угодно - пожалуйста, всегда входите в первую дверь автобуса.



→ **Entwerten Sie Ihr Ticket an einem der dafür vorgesehenen Automaten.**

→ *Put your ticket in of the suitable machines for devaluation of the ticket.*

→ Положите свой билет в подходящих машин для девальвации билета.

Variante 2 Option 2 Вариант 2

Wann diese Variante?

Why choose this option?

Почему этот вариант?

! Sie fahren nur sehr selten Bus.

! *You take the bus very rarely.*

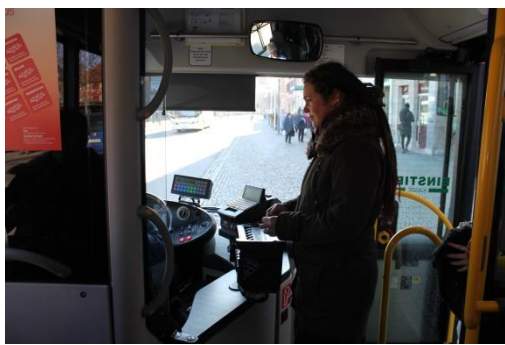
! Вы очень редко едете на автобусе.



→ **Nehmen Sie einen Bus an der Haltestelle Ihrer Wahl – bitte immer nur vorn einsteigen.**

→ *Get a bus where and when you want - please enter only on the front door.*

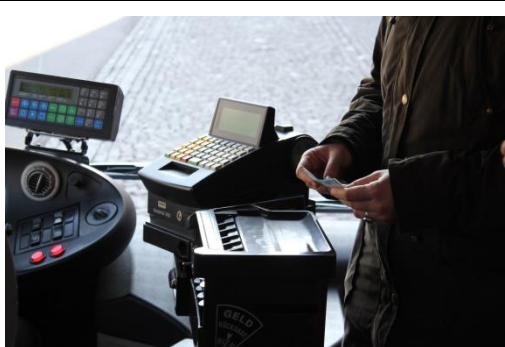
→ Возьмите автобус, где и когда угодно - пожалуйста, всегда входите в первую дверь автобуса.



→ **Kaufen Sie ein Ticket bei der Fahrerin/ dem Fahrer - es kostet aktuell 2,00 €.**

→ *Get your ticket from the bus driver – actual fee 2.00 €.*

→ Купите билет у водителя автобуса - текущая цена 2,00 €.



→ **Sie müssen Ihr Ticket nicht noch einmal entwerten. Das Ticket ist eine Stunde gültig.**

→ *You don't have to devalue your ticket again at the red machines. The ticket will be valid for 1 hour.*

→ Вам не нужно девальвировать свой билет снова на красный машин. Билет будет действителен в течение 1 часа.

Gute Fahrt!

Good trip!

Счастливого пути!